









Hongkong Observatory, August 6, 188



## For Sale.

## SZE HOP.

HAS FOR SALE SAI KUNG LIME of the Best Quality, always ready on hand.  
PRICE MODERATE.  
No. 17, WING FOONG STREET, QUEEN'S ROAD EAST.  
Hongkong, July 26, 1886. 1443

## FOR SALE.

JULES MUM & Co's  
O'HAMPA GNE,  
Quarts, £20 per Case of 1 doz.  
Pints, £21 " " 2 " "  
Dubois & Co's  
BORDAUX CLARETS and  
WHITELY WINES.  
Baxter's Celebrated "Barley Brew"  
WHISKY, £72 per Case of 1 doz.  
OGB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 18, 1886. 1187

## WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)  
WASHERMAN'S BOOKS, for the use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office. Price, 81 each.  
ORIENTAL MAIL CO.

## Mails.



STEAM FOR  
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,  
ADEN, SUZ, PORT SAID,  
MARSEILLES, MALTA, GIBRALTAR,  
BRINDISI, TRIESTE, VENICE,  
PLYMOUTH, AND LONDON;  
AND  
BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND  
AUSTRALIA.  
N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for BATAVIA, PERSIAN  
GULF PORTS, MARSEILLES,  
TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK  
AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY'S Steamship  
PESHAWAR, Capt. L. H. MOUL, with  
Her Majesty's Mail, will be despatched  
from this Office for LONDON direct, via  
CANAL and SUEZ, on  
THURSDAY, 12th August, at 4 p.m.  
Cargo will be received on board until  
10 a.m. on the day of sailing.  
Parcels and Specie (Gold) at the Office  
until 10 a.m. on the day of sailing.  
For further Particulars regarding  
FREIGHT and PASSAGE, apply to the  
PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are  
required to be declared prior to shipment.  
Shippers are particularly requested to  
note the terms and conditions of the Com-  
pany's Black Bill of Lading.  
Passengers desirous of insuring their bag-  
gage can do so on application at the Com-  
pany's Office.

N.B.—This Steamer takes Passengers and  
Cargo for MARSEILLES.

E. L. WOODIN,  
Acting Superintendent.  
Hongkong, August 3, 1886. 1490

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

## NOTICE.

STEAM FOR  
SINGAPORE, COLOMBO, ADEN,  
SUZ, PORT SAID, TRIESTE,  
ANTWERP, BREMEN & HAMBURG.  
PORTS IN THE LEVANT, BLACK  
SEA & BALTIC PORTS;  
ALSO,  
LONDON, NEW YORK, BOSTON,  
BALTIMORE, NEW ORLEANS,  
GALVESTON & SOUTH AMERICAN  
PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL  
AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS  
AND CARGO.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for the principal places in  
RUSSIA.

ON FRIDAY, the 3rd day of September,  
1886, at Noon, the Company's Steam-  
ship ODER, Captain F. FRITZ, with  
MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and  
CARGO will leave this port as above.  
Shipping Orders will be granted till  
Noon, Cargo will be received on board  
until 4 p.m., Specie and Parcels until 3  
p.m. on the 2nd September, 1886. (Parcels  
are not to be sent on board; they must be  
left at AGENT'S Office). Contents and  
Value of Packages are required.  
The Company is prepared to GRANT  
POWERS OF ATTORNEY TO TREASURERS  
AND CARGO SHIPPERS by their own Steamers.  
For further Particulars, apply to  
MELCHERS & Co.,  
Agents.  
Hongkong, August 2, 1886. 1484

Occidental & Oriental Steam-  
Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS  
TO JAPAN, THE UNITED  
STATES, MEXICO, CENTRAL AND  
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,  
VIA  
THE OVERLAND RAILWAYS,  
ATLANTIC & OTHER CONNECTING  
STEAMERS.

THE Steamship will be despatched for  
San Francisco, via Yokohama,  
Connection being made at Yokohama,  
with Steamers from Shanghai and Japan  
ports.

All Parcel Packages should be marked to  
address in full; and same will be received  
at the Company's Office, until 5 p.m. the  
day previous to sailing.  
Return Passengers—Passengers, who  
have paid full fare, re-embarking at San  
Francisco for China or Japan (or vice versa)  
within six months, will be allowed a discount  
of 20% from Return Fare; if re-embarking  
within one year, an allowance of 10% will  
be made from Return Fare. Pre-Paid Re-  
turn Passage Orders, available for one year,  
will be issued at a Discount of 25% from  
Return Fare. These allowances do not apply  
to through fares from China and Japan to  
Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo  
destined to ports beyond San Francisco,  
should be sent to the Company's Office,  
addressed to the Collector of Customs, San  
Francisco.

For further information as to Freight  
or Passage, apply to the Agency of the  
Company, No. 50, Queen's Road Central.  
C. D. HARMAN,  
Agent.  
Hongkong, July 13, 1886. 1855

## Mails.

## U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP  
COMPANY.  
THROUGH TO NEW YORK, VIA  
OVERLAND RAILWAYS, AND THROUGH  
AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF  
RIO DE JANEIRO will be de-  
parted for San Francisco, via Yokohama,  
on TUESDAY, the 10th August, at 3 p.m.,  
taking Passengers and Freight for Japan,  
the United States, and Europe.  
Through Bills of Lading issued for trans-  
portation to Yokohama and other Japan  
Ports, to San Francisco, to Atlantic and  
Inland Cities of the United States, via Over-  
land Railways, to Havana, Trinidad, and  
Demerara, and to ports in Mexico, Central  
and South America, by the Company's and  
connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to  
England, France, and Germany by all  
trans-Atlantic lines of Steamers.  
RETURN PASSENGERS—Passengers, who  
have paid full fare, re-embarking at San  
Francisco for China or Japan (or vice versa)  
within six months, will be allowed a discount  
of 20% from Return Fare; if re-embarking  
within one year, an allowance of 10% will  
be made from Return Fare. Pre-Paid Re-  
turn Passage Orders, available for one year,  
will be issued at a Discount of 25% from  
Return Fare. These allowances do not apply  
to through fares from China and Japan to  
Europe.

Freight will be received on board until 4  
p.m. the day previous to sailing. Parcel  
Packages will be received at the office until  
5 p.m., same day; all parcel Packages  
should be marked in full; value of same  
is required.

Consular Invoices to accompany Cargo  
destined to ports beyond San Francisco  
should be sent to the Company's Office in  
San Francisco, addressed to the Collector  
of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage  
and Freight, apply to the Agency of the  
Company, No. 50, Queen's Road Central.  
C. D. HARMAN,  
Agent.  
Hongkong, August 2, 1886. 1485

## Insurance.

## NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.  
THE Undersigned are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at a  
percent, not premium per annum.

NORTON & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 938

NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.  
THE Undersigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.,  
Hongkong, January 1, 1882. 14

THE LONDON ASSURANCE  
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER  
OF His Majesty King George The First,  
A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.

Fire Department.  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.

Life Department.  
Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.,  
Hongkong, July 25, 1872. 499

LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.  
(FIRE AND LIFE.)  
CAPITAL—Two MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant  
Policies against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein, on  
Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to  
ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.  
THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to GRANT POLICIES ON MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents, Hongkong & Canton.  
Hongkong, November 5, 1883. 855

SUMMER TIME TABLE.  
THE KOWLOON FERRY.  
STEAM LAUNCH  
MORNING STAR  
Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsing-Tai-Tai at the  
following hours:—This Time Table  
will take effect from the 15th APRIL, 1886.

WEEK DAYS. HOLIDAYS.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.30 " 7.30 " 8.00 "  
8.50 " 9.00 " 8.00 " 9.00 "  
9.40 " 10.15 " 10.30 " 10.15 "  
10.45 " 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.25 P.M. 1.00 " 1.30 " 2.00 "  
2.10 " 2.00 " 2.30 " 3.00 "  
2.30 " 3.00 " 3.30 " 4.00 "  
2.45 " 4.30 " 4.15 " 4.30 "  
3.00 " 5.10 " 5.25 " 5.40 "  
3.15 " 5.40 " 5.55 " 6.15 "  
3.30 " 6.15 " 6.30 " 6.45 "  
3.45 " 7.00 " 7.15 " 7.30 "

There will be no Launch on Monday  
and Friday, except on the day of  
the above Time Table will be strictly  
adhered to, except under unavoidable cir-  
cumstances. In case of stress of weather,  
due notice will be given of any stoppage.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

## Intimations.

## NOTICE.

THE *Wah Tai Yot Po* was established  
in connection with the *China Mail*  
over ten years ago. The Business has  
hitherto been leased to Chinese. Since  
1881, the lease has been leased to Mr. TAN YIK  
KIU, and the lease will expire on the 1st  
of SEPTEMBER of this year; after which the  
*China Mail* will take over the Business, and  
LEASE it to Mr. HO CHUNG SHANG under  
the same Conditions as heretofore, but the  
Staff will all be new. A learned and famous  
Scholar has specially been engaged to take  
the position of Editor, and new arrange-  
ments will be made so as to secure a great  
improvement upon what the paper was  
before.

GENTLEMEN who have for years been  
soberly to the paper may rest assured  
that the paper will come to them without  
interruption and need make no change in  
regard to it. Referring to the Accounts  
with this Office for the insertion of Notices  
and for Subscriptions to the Paper, &c.,  
all Debts due to him up to the 1st of  
SEPTEMBER will be collected by the old  
Manager, Mr. TAN YIK KIU; and after the  
1st of SEPTEMBER, they will be collected by  
the New Lessee, Mr. HO CHUNG SHANG.  
This is the usual practice in such cases, and  
Subscribers are earnestly requested to take  
the necessary notice of the Change of Lessee  
so as to avoid any mistake in payment.

There has hitherto been only one *Wah  
Tai Yot Po*, the Office of which is situated  
at No. 3, Wyndham Street, and it has no  
Branch Office in any other place.

On the 17th of June, Mr. TAN YIK KIU  
issued a Notice in an Extra saying:—  
The Lessee of this Office will soon expire, and  
good day will be chosen to remove to some  
other place, and when this Business is  
opened in the new place, the name will be  
changed, and it will be styled *Wah Tai Yot  
Po*, &c., &c. This statement is ambiguous,  
but it is evident that the intention is to  
change the name of this office, and indeed  
thereby it may easily mislead the readers.  
Now as Mr. TAN YIK KIU is a Lessee, he  
may say that the terms of his lease has ex-  
pired, but it is impossible for him to say the  
lease of this office will soon expire, for the  
term of Mr. TAN YIK KIU's statement  
would be:—The Lessee of the House occu-  
pied by this Office will soon expire, and  
consequently, it will be removed to another  
house. And besides, he says "the name of  
this Office will be changed and it will be  
styled *Wah Tai Yot Po*." From ambiguous  
language like this it requires a clear-sighted  
man to find out the truth. It seems like  
an attempt to pass off a fish's eye for a  
pearl.

Now to tell the truth, The *Wah Tai Yot  
Po* is a NEW ESTABLISHMENT of Mr. TAN  
YIK KIU, and has no connection whatever  
with the *Wah Tai Yot Po*; and heretofore  
Mr. TAN YIK KIU has nothing to do with  
this Office at all, and Gentlemen are re-  
quested to distinguish this Office from his  
Establishment.

The types of this Office have been in use  
for some years, and it is now arranged that  
when the Management of this Business is  
handed over to the New Lessee, New Type  
will be supplied and will be ready in a short  
time. The New Editor of this Paper has  
already elsewhere given great satisfaction in  
a similar position to all concerned; and as  
New Types will be used, the Paper will be  
given in a more legible form. It is hoped that  
Subscribers will kindly keep up their sub-  
scriptions, and that Scholars and Merchants  
will all kindly put their Notices in the  
paper. This Office under its New Manage-  
ment looks to them for their Patronage and  
Support; and in order to secure the same  
this statement is published.

HO CHUNG SHANG,  
New Lessee,  
Chinese Mail.  
NOTICE.

IN connection with the above Statement,  
I beg to inform the Supporters of the  
*China Mail* and the Public generally that  
I have leased that Newspaper to Mr. HO  
CHUNG SHANG, from the 1st of SEPTEMBER  
NEXT; and that the Lease of Business now  
held by Mr. TAN YIK KIU EXPIRES on the  
31st AUGUST PROXIMO.

GEO. MURRAY BAIN,  
Proprietor,  
Chinese Mail.  
China Mail Office,  
Hongkong, July 31, 1886.

Fourteenth Volume of the  
'CHINA REVIEW.'  
Now Ready.  
No. 6.—Vol. XIV.  
—OF THE—  
'CHINA REVIEW'  
CONTAINS—

The Yi King and its Appendices.  
The Tao Te King Revisited.  
Important Hints to the Behaviour of  
Boys. Translation from the Chia Pao,  
Part I. Vol. VI.  
Chinese Relations with Tartars.  
Astrology in Ancient China.  
Contributions to the Folk-Lore of China.  
The Legends of Lao Tze.  
Notes and Queries.  
'China's Sorrow.'  
Cocoon.  
Salt Gabelle.  
Elephants in China.  
Branding.  
Fishing.  
Shen.  
Melle.  
Taitshar.  
Criminals' Ears.  
Mines.  
Literary Eremites.  
Confidential Reports.  
Astronomy.  
The White City.  
Parishes of China.  
Samara.  
Yavanas.  
Kauchin.  
Spirit Markets.  
Rhino-ceros' Horns.  
Inundations.  
Chinese Grammar.  
The Term Hing-hi.  
Lolo.  
Wife-pawning.  
Notes of N. Books.  
Collectanea Bibliographica.  
Books Wanted, Exchanges, &c.  
To Contributors.

Hongkong, July 29, 1886.

NOW READY.  
THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

THE REVENUE OF CHINA.  
A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from "The China Mail."  
WITH AN APPENDIX.  
THIS PAMPHLET is Now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE of the Editor,  
Messrs. LANE, OWEN & Co.,  
Messrs. KELLY & WILSON,  
And Mr. W. BARWICK.  
Price, . . . . . 50 Cents.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

## Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven sections, commencing at  
Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *h*, near the Kowloon shore *k*, and those in the body of the  
Shipping or midway between each shore are marked *e*, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.  
1. From Green Island to the Gas Works.  
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.  
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.  
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.  
5. From P. and O. Co.'s Office to Pedder's Wharf.  
6. From Pedder's Wharf to the Naval Yard.  
Section.  
7. From Naval Yard to Blue Buildings.  
8. From Blue Buildings to East Point.  
9. From Kowloon Island to North Point.  
10. Kowloon Wharves.  
11. Jardine's Wharf.

Vessel's Name.	Country.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers								
Egeen	5 k	Thomas	Brit. str.	750	July 10	Arnhold, Karberg & Co.	.....	Laid up
Algon	3 k	Mose	Ger. str.	400	Aug. 3	A. R. Marty	Haiphong	To-morrow
Amata	3 k	Hamlin	Brit. str.	678	Jan. 31	Russell & Co.	Quarry Bay	To-morrow
Antonio	3 k	Wallace	Brit. str.	1248	July 20	Master	Quarry Bay	To-morrow
Catterthun	3 k	Deke	Brit. str.	1408	Aug. 3	Russell & Co.	Sydney v. Port D'w	To-morrow
City of Rio de Janeiro	4 k	Cobb	Amer. str.	3684	Aug. 3	P. M. S. R. Co.	San Francisco	10th inst.
Clara	3 k	Christenson	Ger. str.	674	Aug. 3	Siemssen & Co.	Swatow	To-day
Crusador	3 k	Rowin	Brit. str.	648	Aug. 1	A. R. Marty	.....	Laid up
Duffa	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Wielor & Co.	.....	For sale
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow
Ducal	3 k	Rowin	Brit. str.	652	May 29	Butterfield & Swire	Amoy & Shanghai	To-morrow